

Ausserkantonale Publikationen

Flughafen Basel-Mulhouse

Auftragsbekanntmachung

Nicht offenes Verhandlungsverfahren – Aufruf zur Bewerbung Bauleitung für die Umgestaltung der Maschinenwartungshalle

Auftraggeber: Flughafen Basel-Mulhouse – Schweizerisch-französische öffentlich-rechtliche Unternehmung

Postfach 43 – CH-4030 Basel - Tel.: 061/325 31 11 – Fax: 061/325 25 77 - www.euroairport.com.

Adresse des Beschafferprofils: (URL) : <https://www.marches-securises.fr/>

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Hauptort der Ausführung: Standort des Flughafens Basel-Mulhouse

Kurze Beschreibung: Bauleitungsauftrag für die Sanierung, Umwandlung und Vergrößerung eines bestehenden Industriegebäudes, welches künftig den Zweck einer Maschinenwartungshalle erfüllen soll. Die derzeitige Fläche des Gebäudes beträgt 1800 m² im Erdgeschoss und 305 m² auf der Ebene N+1. Es ist eine Erweiterung des Industriegebäudes um 880 m² einschliesslich Dach vorgesehen. Des Weiteren ist in der Umgebung des Gebäudes auf einer Gesamtfläche von etwa 3 500 m² eine Umgestaltung der Verkehrswege und diversen Leitungsnetze im Aussenbereich vorgesehen, sowie der Abriss eines bestehenden Gebäudes aus Stahlbeton auf einer Grundfläche von 400 m². Der Auftrag umfasst überdies die Elemente DIA, APS, APD, PRO, ACT, DET, VISA, AOR und OPC

Angaben zu den Losen: Der Auftrag ist nicht in Lose aufgeteilt. Die Bewerber müssen die Gesamtheit der auftragsgegenständlichen Leistungen anbieten

Optionen: : Zusätzliche oder partielle Aufträge können an den Leistungserbringer vergeben werden, insbesondere wenn die Bedarfsentwicklung dazu führt, die Umgestaltungsfläche im Rahmen von 50% des Ausgangsauftrags zu ändern und wenn im Laufe der Projektstudien weitere spezifische zusätzliche Studien erforderlich sein sollten (dynamische thermische Simulation, zusätzliche Untersuchungen der bestehenden Konstruktionen usw.).

Varianten sind zulässig: Nein

Laufzeit des Auftrags: 24 Monate. Voraussichtlicher Beginn: Dezember 2019

Zuschlagskriterien: Der Auftrag wird an das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt. Die Zuschlagskriterien werden in der Konsultationsverordnung (Règlement de Consultation - RC) aufgeführt.

Rechtsform, die die Bietergemeinschaft, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Den Bewerbern ist es untersagt, sich mehrfach zu bewerben, z.B. als:

- einzelner Kandidat und gleichzeitig als Beauftragter einer Bietergemeinschaft
- Beauftragter mehrerer Bietergemeinschaften

Im Fall einer Bietergemeinschaft, ist die Rechtsform frei gelassen.

Die Erbringung der Leistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: Ja
Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind: Ja

TEILNAHMEBEDINGUNGEN: Es sind nur jene Bewerber zugelassen, die die Voraussetzungen von Punkt 1. Seite 3 des Bewerbungsschreibens erfüllen.

Inhalt der Bewerbungsunterlagen: Beibringung eines ordnungsgemäß ausgefüllten Bewerbungsschreibens und sein Anhang, ein einziges im Fall einer Bietergemeinschaft, und einer ordnungsgemäß ausgefüllten Erklärung des Bewerbers pro Mitglied der Bietergemeinschaft, in der die finanziellen, wirtschaftlichen, technischen und beruflichen Kapazitäten aufgeführt werden. Diese flughafenspezifischen Unterlagen sind unter folgender Internetadresse verfügbar: www.euroairport.com, Rubrik „Professionals“, dann „Beschaffungswesen“, dann „Dokumentation“.

Vom Leistungserbringer beizubringende Nachweise: Bitte beziehen Sie sich bezüglich der zu erbringenden Unterlagen und Angaben auf die unter folgender Adresse benannten Modalitäten und Bedingungen: www.euroairport.com, Rubrik "Professionals", dann "Beschaffungswesen", dann "Teilnahmebedingungen" <https://www.euroairport.com/de/business-partner/beschaffungswesen/dokumentation.html>

Zusammensetzung des Teams: das Team muss zwingend die folgenden Kompetenzbereiche umfassen:

- Bevollmächtigter Architekt (Baubewilligung, bauliche Umgestaltungen im Innen- und Aussenbereich)
- Technisches Planungsbüro Gebäude
- Technisches Planungsbüro Verkehrswege und diverse Leitungsnetze (Schleppkurven, Fahrbahnstruktur usw.)
- Technisches Planungsbüro Flüssigkeiten, Stark- und Schwachstrom, Brandschutzanlage, Wärme
- Auf Entschmutzung spezialisiertes Planungsbüro
- Wirtschaftliche Bauplanung
- OPC (Anordnung, Steuerung, Koordination)
- Planungsbüro ICPE (Anlagen, die als umweltgefährdend eingestuft sind)

Sonstige zu erbringende Angaben:

- Ein Motivationsschreiben.
- Eine Arbeitsmappe, anhand welcher die Mittel, Eigenschaften und Kapazitäten der Bewerber beurteilt werden können. Diese muss auf folgende Weise präsentiert werden:
 - Zwei Plakate im Format A3, welches die relevanten Referenzen des Bewerbers aufführen.
 - Eine Liste im Format A4, welche die detaillierten jüngsten Referenzen angibt (Gegenstand, Ort, Stadium oder Übergabedatum, Auftraggeber, Betrag der Arbeiten, vom Bewerber durchgeführter Auftrag unter Angabe

von 2 oder 3 relevanten Projekten des Teams, welche vom Auftraggeber beichtigt werden können, und zwar unter Angabe von Kontaktdaten)

Bei Einsatz eines Subunternehmens legt der Bewerber die in der Erklärung des Bewerbers verlangten Dokumente und Angaben vor.

Auswahl der Bewerber: Die Zahl der zur Teilnahme berechtigten Bewerber wird auf 5 beschränkt. Bewerber, die sich nicht in einer Ausschlussituation befinden, die die administrativen Voraussetzungen erfüllen, und die den erforderlichen wirtschaftlichen und technischen Mindestbedingungen genügen, werden nach folgenden Kriterien ausgewählt:

- der Erfahrungsgrad und die durchgeführten Studien, insbesondere bezüglich der Referenzen
- die Eignung der personellen und materiellen Mittel (beurteilt anhand der Arbeitsmappe)

Versandform – Abgabetermin und -zeit für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen: Die Bewerbungsunterlagen können in Papierform oder elektronisch ohne elektronische Unterschrift eingereicht werden.

Unabhängig von der Art der Übersendung werden als Stichtag und -uhrzeit für den Eingang der Bewerbungen der 11/07/2019 um 12 Uhr festgelegt. Die Bewerber tragen das Zustellungsrisiko.

Adresse für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen:

Elektronische Antwort: Die Bewerbungen sind als .pdf Dokument, in einer einzigen komprimierten Zip-Datei mit der Benennung " BAULEITUNG" mit Namen des Bewerbers auf dem Beschafferprofil: <https://www.marchessecurises.fr/> abzugeben.

In Papierform: Die Bewerbungen sind entweder Zug um Zug gegen eine Empfangsbestätigung im Express Cargo Gebiet des Flughafens, Catering-Gebäude (5. OG), bei der Abteilung Einkauf (Service Marchés) abzugeben, von montags bis freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr (Außerhalb dieser Zeiten, ist die Entgegennahme von Bewerbungen nicht möglich), oder per Express bzw. Einschreiben mit Rückschein an nachstehende Anschrift einzusenden: Flughafen Basel-Mulhouse – Service Marchés / Herrn LEROY / Express Cargo – Catering Gebäude / Postfach 43 / CH-4030 Basel".

Die Bewerbungen müssen in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk: "Nicht öffnen – Bewerbung für "Bauleitung für die Umgestaltung der Maschinenwartungshalle" abgegeben werden.

Der Bewerber reicht eine vollständige Kopie seiner Bewerbungsunterlagen auf einem digitalen Datenträger ein (nur nötig wenn Papierform ausgewählt wurde).

Sprachen: Die Bewerbungsunterlagen und Angebote können in Französisch oder Deutsch erstellt werden. Der endgültige Vertrag wird jedoch in französischer Sprache verfasst.

Die Unternehmen haben schriftlich bei der Einreichung ihrer Bewerbung mitzuteilen, ob sie Hauptschriftstücke in deutscher Sprache zu erhalten wünschen (Kulanzübersetzung, nur die französische Version ist bindend).

Verfahrensart: Nicht offenes Verhandlungsverfahren in den Vergabeverfahren des Flughafen Basel-Mulhouse (PGAM) definiert.

Letzter Termin für die Übermittlung der Ausschreibungsunterlagen an die ausgewählten Bewerber: 30/09/2019

Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: Keine

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Finanzierung aus Eigenmitteln des Flughafens Basel-Mulhouse. Zahlung gemäß Artikel 12 des Pflichtenheftes allgemeine Auflagen Planungsleistungen, herausgegeben vom Flughafen Basel-Mulhouse

Bindefrist des Angebots: 4 Monate ab dem Stichtag für die Einreichung der Angebote.
Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Weitere Auskünfte bei folgende Kontaktstelle: Flughafen Basel-Mulhouse - Abteilung GCI- Frau HUMMEL - Tel: 061 325 25 93 - Email: ihummel@euroairport.com

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren: Tribunal administratif de Strasbourg - 31 avenue de la Paix - F-67000 STRASBOURG - Tel.: +33 3 88 21 23 23 - Fax: +33 3 88 36 44 66 – Email: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 18/06/2019

Flughafen Basel-Mulhouse

Flughafen Basel-Mulhouse

Auftragsbekanntmachung

Offenes Ausschreibungsverfahren

Ersetzung des Asbesthaltigen Daches am Express-Frachtgebäude

Auftraggeber: Flughafen Basel-Mulhouse – Schweizerisch-französische öffentlich-rechtliche Unternehmung – Postfach 43 – CH-4030 Basel - Tel.: 061/325 31 11 – Fax: 061/325 25 77 – www.euroairport.com.

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter die Adresse des Beschafferprofils: (URL): <https://www.marches-securises.fr/>

Art des Auftrags: Bauauftrag

Hauptort der Ausführung: Standort des Flughafens Basel-Mulhouse

Kurze Beschreibung: Das Projekt besteht aus der Ersetzung des asbesthaltigen Daches im Express-Frachtbereich und der Überprüfung der Grösse der Entrauchungsanlage. Die Ersetzungsarbeiten betreffen 4 300 m² des asbesthaltigen Daches und werden unter Fortführung der Tätigkeiten der Expressdienstleister durchgeführt.

Angaben zu den Losen: Der Auftrag ist nicht in Lose aufgeteilt. Die Bewerber müssen die Gesamtheit der Leistungen anbieten

Optionen: Es können Verhandlungsverfahren ohne vorherige Bekanntmachung oder Zusatzverträge mit dem Leistungserbringer abgeschlossen werden. Diese beziehen sich dann auf ähnliche Leistungen oder Auftragsänderungen, die bis zu 50% der Summe des Ausgangsauftrags betragen können.

Varianten sind zulässig: Ja

Laufzeit des Auftrags: 5 Monate Voraussichtlicher Beginn: März 2020

Zuschlagskriterien: Der Auftrag wird an das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt. Die Zuschlagskriterien sind in der Konsultationsverordnung (Règlement de Consultation - RC) aufgeführt. Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium.

Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Ein Unternehmen kann nicht in der Zusammensetzung von mehr als einen Bewerbungsdossier enthalten sein, fungiert es als Einzelbewerber oder als Mitglied einer Unternehmensgruppe. Im Fall einer Unternehmensgruppe, ist eine teilschuldnerische haftenden Rechtsform vom Flughafen gewünscht. Im Fall der Auftrag an einer Unternehmensgruppe einer anderen Form erteilt wird, muss diese seine Form wechseln um der gewünschten Form zu entsprechen; andernfalls wird sie ausgeschlossen.

Ortbesichtigung: Eine Ortbesichtigung wird am 09/07/2019 und am 10/07/2019 organisiert, gemäss in der RC festgelegten Modalitäten.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN: Siehe Auskünfte in Paragraph 4 der Konsultationsverordnung (RC) für die zu erfüllenden administrativen Bedingungen sowie finanziellen, wirtschaftlichen, technischen und beruflichen Mindestvoraussetzungen. Es haben nur Unternehmen Zugang zu einem Auftrag des Flughafens, welche die in dem Bewerbungsschreiben angegebenen Voraussetzungen, erfüllen.

Um ausgewählt zu werden, müssen die Bewerber unter anderem Inhaber der folgenden QUALIBAT-Qualifikationen sein (bzw. gleichwertige Qualifikationen):

- 2412: Bau und Metallstrukturen (vertiefte fachspezifische Kenntnisse)
- 1552: Asbestsanierung- 3181: Dachdeckung mit gerippten Platten oder Wellplatten

Auswahl der Bewerber: Es werden die Bewerber ausgewählt, welche die administrativen Bedingungen einhalten, die sich nicht in einer Ausschluss-Situation befinden, und welche die finanziellen und wirtschaftlichen Bedingungen erfüllen, und die über die technischen und beruflichen Befähigungen für das Vorhaben verfügen

Geforderte Kauttionen und Sicherheiten: 5% Sicherheitseinbehalt auf die Schlussrechnung, der durch eine Sicherheitsleistung mit Zahlung auf erste Anfrage ersetzt werden kann, gemäß den Bedingungen in der Konsultationsverordnung (RC).

Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Finanzierung aus Eigenmitteln des Flughafens Basel-Mulhouse. Zahlung gemäß Artikel 13 des Pflichtenheftes allgemeine Auflagen Bau- und Tiefbauleistungen, herausgegeben vom Flughafen Basel-Mulhouse.

Verfahrensart: Offenes Ausschreibungsverfahren in den Vergabeverfahren des Flughafen Basel-Mulhouse (PGAM) definiert.

Schlussstermin für den Eingang der Angebote: 05/09/2019 um 12 Uhr. Die Angebote und Bewerbungen sind gemäß Artikel 5 der Konsultationsverordnung (RC) einzureichen. Die Ausschreibungsunterlagen sind unter folgender Internetadresse einsehbar: <https://www.marches-securises.fr/>

Sprachen: Die Bewerbungsunterlagen und die Angebote können in Französisch oder Deutsch erstellt werden. Der endgültige Vertrag wird jedoch in französischer Sprache verfasst.

Die Bewerber können eine Kulanzübersetzung der innerhalb einer Frist von 5 Tagen erhalten (nur die französische Version ist bindend, bei Unklarheiten in der Übersetzung gilt in jedem Fall der französische Text). Die Anfragen sind auf dem Link: <https://www.marches-securises.fr/> vor dem 19/07/2019 zu richten.

Bindefrist des Angebots: 4 Monate ab dem Stichtag für die Einreichung der Angebote.
Bedingungen für die Öffnung der Angebote: Sitzung unter Ausschluss der Öffentlichkeit.

Weitere Auskünfte bei folgende Kontaktstelle: Flughafen Basel-Mulhouse - Abteilung Génie Civil Ingénierie – Herrn J. STOLL - Tel: 061 325 74 99 - Email: jstoll@euroairport.com

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren, bei der Auskünfte bezüglich der Einreichung von Beschwerden erfragt werden können: Tribunal administratif de Strasbourg - 31 avenue de la Paix - F-67000 STRASBOURG - Tel.: +33 3 88 21 23 23 - Fax: +33 3 88 36 44 66 – Email: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Tag der Absendung dieser Bekanntmachung: 21/06/2019

Flughafen Basel-Mulhouse